
CANDY



CANDY·HOOVER·ZAGREB

Zagreb, Dužice ul. 1
tel. 01 6176-242, fax. 01 6176-243
www.candy.hr
www.hoover.hr

**HLADNJAK
CCTOS 205
CCTOS 482
CCTOS 502
CCTOS 542**

UPUTE ZA UPORABU

PRIJE KORIŠTENJA UREĐAJA

Vaš novi hladnjak proizveden je isključivo za korištenje u domaćinstvu.

Da osigurate najbolje korištenje hladnjaka, pažljivo pročitajte ove upute za uporabu koje sadrže opis uređaja i savjete za pohranu i čuvanje hrane.

Čuvajte ovu knjižicu jer će vam trebati i ubuduće.



1. AMBALAŽA

Ambalaža uređaja izrađena je od 100% reciklirajućeg materijala i označena je odgovarajućom oznakom. Odložite ambalažu u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Materijal od ambalaže (plastične vreće, stiropor i sl.) držite dalje od dohvata djece jer za njih mogu biti izvor opasnosti.



2. ODLAGANJE STAROG ELEKTRIČNOG UREĐAJA

Ovaj uređaj proizveden je korištenjem materija koji se mogu reciklirati.

Uređaj je označen u skladu s europskom smjernicom 2002/96/EZ-a o "otpadu električne i elektronske oprema" (WEEE).

Pravilnom i sigurnom odlaganju ovog proizvoda možete pomoći i Vi te tako spriječiti potencijalne negativne posljedice za okolinu i ljudsko zdravlje koje inače mogu biti uzrokovane neodgovarajućim odlaganjem ovog proizvoda.

Oznaka na proizvodu pokazuje da ovaj proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad.

Ovaj proizvod mora biti predan na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme.

Odlaganje mora biti izvršeno u skladu s lokalnim ekološkim propisima za odlagališta otpada.

Za opširnije informacije o tretmanu, recikliranju ili korištenju ovog proizvoda kao otpada, molimo da kontaktirate svoj lokalni gradski ured, službu vašeg lokalnog odlagališta otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod

1. Nakon što raspakirate uređaj, provjerite da nije oštećen i da se vrata ispravno zatvaraju. Bilo kakvo oštećenje na uređaju morate prijaviti prodavaču unutar 24 sata od isporuke.
2. **NAPOMENA:** Prije prvog uključivanja hladnjaka pričekajte najmanje 2 sata (pustite da miruje) prije nego ga uključite kako bi osigurali da sustav za hlađenje postigne potpunu radnu učinkovitost. Isti postupak obavezno ponovite i nakon transporta ili preseljenja hladnjaka.
3. Budite sigurni da je električna instalacija na koju spajate uređaj izvedena prema zahtjevima proizvođača i u suglasnosti sa lokalnim sigurnosnim propisima.
4. Prije korištenja hladnjaka, operite unutrašnjost.

Važne informacije:

Ovaj hladnjak ne sadrži sredstvo za hlađenje CFC (sustav za hlađenje sadrži R134a) ili HFC (sustav za hlađenje sadrži R600a), pogledajte pločicu/naljepnicu s tehničkim podacima.

Za uređaje koji sadrže izobutan - R600a:

Izobutan je prirodni plin koji nije štetan za okoliš ali je zapaljiv. Iz tog razloga budite oprezni i pazite da se ne ošteti sustav za hlađenje na stražnjoj strani uređaja.

Izjave o sukladnosti:

Ovaj uređaj namijenjen je za čuvanje hrane i proizveden je u sukladno europskoj direktivi (EC) br. 1935/2004.



Ovaj uređaj je dizajniran, proizveden i prodavan sukladno europskim direktivama:

- 73/23/EEC o električnoj sigurnosti niskog napona,
- sigurnosnim zahtjevima "EMC", direktiva 89/336/EC i izmjene 93/768/EEC.

VAŽNA NAPOMENA:

Električna sigurnost uređaja zajamčena je samo ako je spojen na provjerenu i ispravno uzemljenu električnu instalaciju.



VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Niže navedena upozorenja odnose se na vašu sigurnost. Prije instalacije ili korištenja uređaja budite sigurni da ste u potpunosti razumjeli sve navedene upute. Vaša sigurnost je najvažnija.

Ako ste nesigurni u navedena značenja ili upozorenja molimo da se obratite ovlaštenom Candy servisu.

INSTALACIJA UREĐAJA

- Ovaj uređaj je težak, budite oprezni pri pomicanju ili prenošenju.
- Izmjena tehničkih karakteristika ili preinaka uređaja vrlo je opasna na bilo koji način.
- Budite oprezni i pazite da uređaj ne stoji na glavnom električnom kablju. Ako se glavni električni kabel ošteti, morate ga zamijeniti posebnim kablom kojeg možete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Bilo koji radovi na uređaju povezani s električnim napajanjem moraju biti izvedeni od strane kvalificirane osobe.
- Dijelovi hladnjaka koji se zagrijavaju ne smiju biti izloženi dodiru. Kada god je to moguće, stražnja strana uređaja mora biti udaljena od zida kako bi se osigurala odgovarajuća ventilacija (kako je navedeno u ovim uputama za uporabu).
- **NAPOMENA:** Prije prvog uključivanja hladnjaka pričekajte najmanje 2 sata (pustite da miruje) prije nego je uključite kako bi osigurali da se stabilizira sredstvo za hlađenje i postigne potpuna radna učinkovitost. Isti postupak obavezno ponovite i nakon transporta ili preseljenja uređaja.

UPOZORENJE: ventilacijski otvori uređaja moraju uvijek biti otvoreni i slobodni od bilo kakvih zapreka, npr. okolnog namještaja ili predmeta.

SIGURNOST ZA DJECU

- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući i malu djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobama bez iskustva i znanja, osim ako ih koriste uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili od iste osobe dobiju pravilne upute za korištenje uređaja.
- Pazite i nadzirite djecu kako se nebi igrala s uređajem.

TIJEKOM UPORABE UREĐAJA

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za korištenje u domaćinstvu i to samo za čuvanje hrane.
- Zaleđena hrana ne smije se ponovno zaleđivati.
- Ne stavljajte u uređaj vruća i muzirajuća pića.
- Kockice leda mogu izazvati ozljede ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz odjeljka ledenice.
- Ne vadite hranu iz odjeljka ledenice ako su vam ruke vlažne ili mokre, to može izazvati ozljede na koži.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije radova na čišćenju i održavanju isključite uređaj i odspojite kabel iz zidne utičnice.
- Za čišćenje naslaga inja ili leda nemojte koristiti oštre predmete (pogledajte upute za odleđivanje uređaja).

UPOZORENJE: pri odleđivanju odjeljka ledenice, nemojte koristiti mehanička sredstva da ubrzate postupak odleđivanja, osim onih koji su dozvoljeni od strane proizvođača.

UPOZORENJE: u unutrašnjosti ledenice nemojte koristiti nijedan električni uređaj, osim onih koji su dozvoljeni od strane proizvođača.

UPOZORENJE: Pazite da se ne ošteti sustav za hlađenje na stražnjoj strani uređaja.

OVLAŠTENI SERVIS

- Popravci i servis ovog uređaja moraju biti izvedeni isključivo od strane ovlaštenog servisa uz korištenje originalnih rezervnih dijelova.
- Ni pod kojim uvjetima ne popravljajte hladnjak samostalno. Popravci izvedeni od strane neovlaštene osobe mogu izazvati ozljede korisnika i ozbiljan kvar uređaja. Za popravke se obratite isključivo ovlaštenom servisu.

KRAJ RADNOG VIJEKA ELEKTRIČNOG UREĐAJA

NAPOMENA: Prije nego se namjeravate riješiti STAROG ELEKTRIČNOG UREĐAJA (npr. hladnjaka) odrežite električni kabel i onespособite utikač.

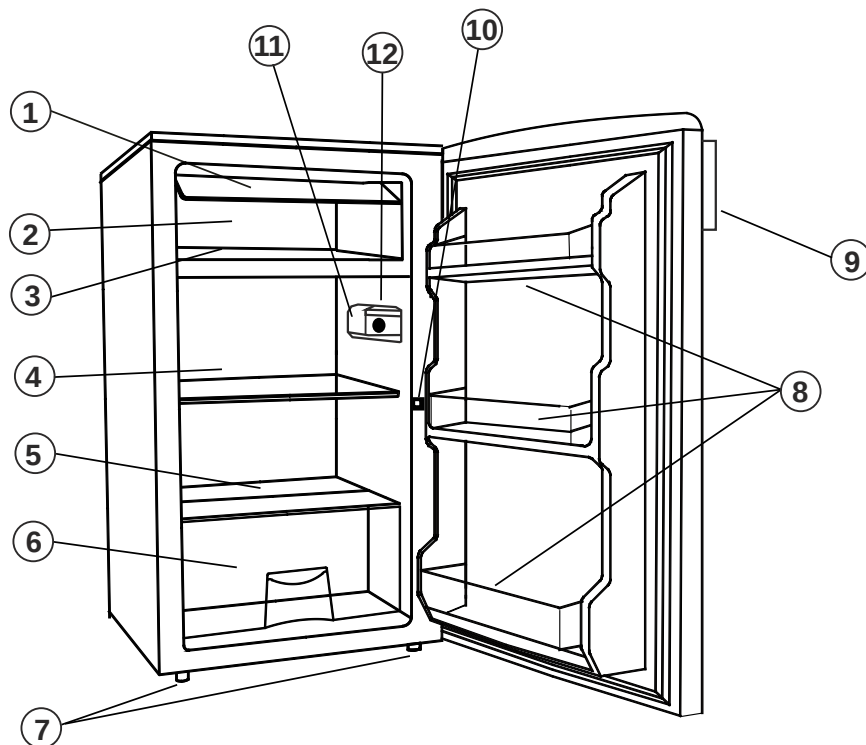
Osigurajte da se vrata uređaja ne mogu zatvoriti (najbolje je da ih uklonite) bez obzira na to da li se mogu otvoriti iznutra. SVAKI STARI HLADNJAK, MOŽE BITI IZUZETNO OPASAN ZA DJECU.

UPOZORENJE: na kraju radnog vijeka, uređaj mora biti odložen prema lokalnim propisima za odlaganje električne i elektronske oprema (WEEE). Hladnjak u izolacijskim dijelovima sadrži zapaljivi plin R600a.



Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Čuvajte ovu knjižicu jer će vam trebati i ubuduće.

1. DIJELOVI HLADNJAKA

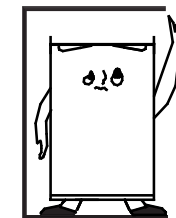


1. VRATA LEDENICE
2. LEDENICA
3. POLICA ZA SAKUPLJANJE ODLEĐENE VODE
4. POLICA HLADNJAKA
5. STAKLENI POKLOPAC SPREMNIKA
6. SPREMIK ZA SVJEŽU HRANU
7. NOŽICE ZA PORAVNANJE HLADNJAKA
8. POLICE U VRATIMA HLADNJAKA
9. RUČICA VRATA
10. PREKIDAČ ZA SVJETLO
11. UNUTARNJE SVJETLO HLADNJAKA
12. GUMB ZA PODEŠAVANJE TEMPERATURE

2. OPĆENITO O RADU S HLADNJAKOM

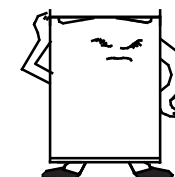
Dobra ventilacija

Za visoku radnu učinkovitost, manju potrošnju električne energije i bolje raspršivanja topline koja nastaje radom, uređaju je potrebno je osigurati dobru ventilaciju. Iz tih razloga, oko uređaja uvijek mora biti dovoljno slobodnog prostora. Stražnjom stranom uređaj mora biti udaljen od zida najmanje 100 mm, bočnim stranama 100 mm od okolnih predmeta a od gornje ploče do višećih elemenata 200 mm. Slobodan prostor potreban je i za otvaranje vrata pod 160°.



Električno napajanje

Uređaj se može spojiti samo na jednofaznu električnu mrežu napona **220-240V/50Hz**. Ako neujednačenost napona u električnoj mreži prelazi navedene vrijednosti, za sigurno korištenje ledenice potrebno je ugraditi automatski regulator napona. Uređaj mora biti spojen na zasebnu zidnu utičnicu, ne spajajte na istu utičnicu više električnih uređaja. **Utičnica mora imati vod za uzemljenje.**

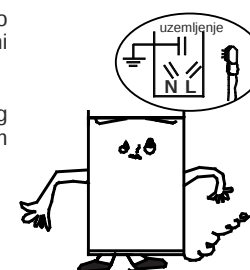


Električni kabel

Električni kabel uređaja ne smije biti previše savijen ili omotan u klupko. Isto tako pazite da električni kabel ne dodiruje sklop za hlađenje na stražnjoj strani uređaja koji se tijekom rada uređaja zagrijava i može oštetiti izolaciju kabla. Oštećeni električni kabel je opasan za korisnika.

VAŽNA NAPOMENA: pri električnom spajanju ili ako je zamjena glavnog električnog kabla neophodna, žice se moraju spojiti u skladu s sljedećim bojama:

PLAVO	- NEUTRALNO (N)
SMEDE	- FAZA (L)
ŽUTO/ZELENO	- UZEMLJENJE ()



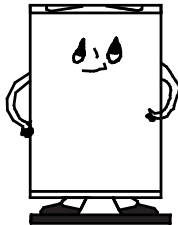
Zaštita od vlage

Ne postavljajte uređaj na mjesto gdje ima previše vlage. Prisutnost vlage može izazvati pojavu hrđe na metalnim dijelovima uređaja. Također je zabranjeno uređaj izravno prskati vodom jer to može izazvati opasne probleme u električnom napajanju.



Stabilno postavljanje

Pod na koji ja postavljena uređaj mora biti ravan i tvrd. Uređaj ne smije stajati na mekanim podovima kao npr. spužvaste podne obloge i sl. Ako uređaj vibrira ili je nagnut, podesite ravninu pomoću okretnih nožica.



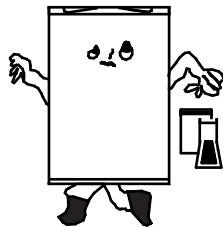
Zaštita od topline

Uređaj mora biti postavljen dalje od izvora topline (radijatori, peći i sl.), ne izlažite uređaj izravnom svjetlu sunca.



Spriječite opasnost

Ne držite u blizini uređaja hlapljive ili zapaljive tvari kao što su plin, petrolej, alkohol, boje i lakovi i sl. Isto tako navedene tvari zabranjeno je pohraniti uređaj.



Premještanje i transport

Pri postavljanju, premještanju ili transportu, uređaj ne smije biti postavljen vodoravno, gornjom stranom prema dole ili nagnut za više od 45°.



3. UPOZORENJA

- ★ Voda koju sadrži hrana ili ulazak zraka u hladnjak pri otvaranju vrata mogu izazvati pojavu sloja inja ili leda na unutarnjim stijenkama hladnjaka. To može oslabiti radnu učinkovitost hladnjaka i zato odledite hladnjak kada sloj postane deblji od 2 mm.
- ★ Odleđivanje prostora ledenice izvodi se ručno. Prije odleđivanja izvadite hranu, posudicu za kockice leda i police iz prostora hladnjaka. Gumb podešavanje temperature postavite na položaj "0" (na kojem kompresor ne radi) i ostavite vrata hladnjaka otvorenima sve dok se led i inje ne otope. Voda nastala otapljanjem iscurit će kroz otvor u dnu hladnjaka. Unutrašnjost hladnjaka obrišite mekanom krpom. Odleđivanje možete ubrzati tako da u prostor ledenice postavite zdjelu s toplom vodom (ne više od 50°C). Nakon odleđivanja postavite gumb za podešavanje temperature u izvorni položaj.
- ★ Tijekom odleđivanja prostor ledenice zabranjeno je izravno zagrijavati vrućom vodom ili npr. sušilom za kosu. Takvi postupci mogu izazvati nepopravljive deformacije na unutarnjim stijenkama uređaja.
- ★ Također je zabranjeno strugati led ili inje kao i odvajati posude s hranom koje su se možda zaljepile na stijenke uređaja pomoću oštih i tvrdih predmeta. Takvi postupci mogu oštetiti unutarnje stijenke hladnjaka ili površinu isparivača.
- ★ Ako se glavni električni kabel ošteti, morate ga zamijeniti posebnim kablom kojeg možete nabaviti u ovlaštenom servisu. Savjetujemo da zamjenu kabla izvede ovlašteni servis jer su za zamjenu potrebni posebni alati.

4. PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA

Ovaj hladnjak je proizveden s šarkama vrata na desnoj strani. Ako želite promijeniti smjer otvaranja vrata, postupite prema niže navedenim uputama.

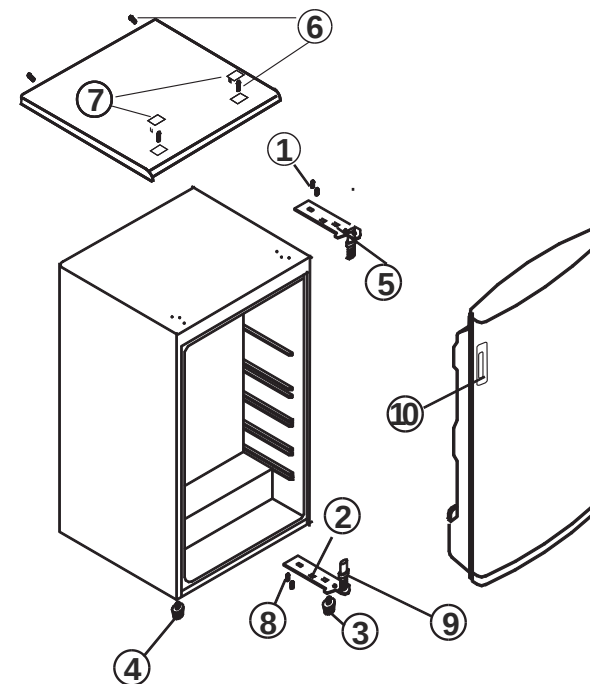
NAPOMENA: promjena smjera otvaranja rada može biti kompliciran posao. ako želite promijeniti smjer otvaranja vrata, savjetujemo da taj postupak prepustite ovlaštenom servisu.

1. Uklonite male plastične poklopce (7) i vijke (6) kojima je učvršćena gornja ploča hladnjaka. Odvojite gornju ploču.
2. Odvijte dva vijka (1) koji drže gornju šarku (5) na okviru s desne strane. Odvojite gornju šarku (5).
3. Podignite vrata i postavite ih na mekanu površinu kako bi spriječili da se oštete.
4. Odvijte dva vijka (8) koji drže donju šarku (2) i obavezno uklonite donju šarku (2).
5. Uklonite prednju lijevu nožicu (4) i prebacite je na desnu stranu.
6. Prije postavljanja donje šarke (2) uklonite zasun (9) i postavite donju šarku (2) na suprotnu stranu. Zatim učvrstite donju šarku (2) na lijevu stranu donjeg okvira pomoću dva vijka (8).
7. Ponovno namjestite zasun (9) na donju šarku (2).
8. Namjestite vrata na mjesto i provjerite da dobro nasjedaju na donju šarku (2).
9. Dok držite vrata u zatvorenom položaju, učvrstite gornju šarku (5) u gornji okvir s desne strane pomoću dva vijka (1). Zapamtite da dva vijka (1) ne stežete sve dok vrh vrata ne poravnate s gornjom pločom.
10. Ponovno učvrstite gornju ploču na kućište hladnjaka pomoću vijaka (6) i pokrijte ih plastičnim poklopcima (7).
11. Ručicu vrata (10) preselite s lijeve na desnu stranu.

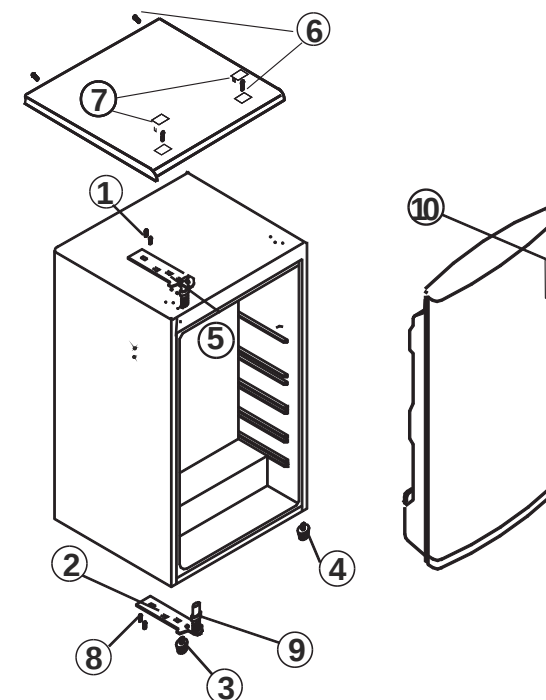
SLIKA 1 - PRIKAŽUJE POLOŽAJ DIJELOVA **PRIJE** PROMJENE SMJERA OTVARANJA VRATA

SLIKA 2 - PRIKAŽUJE POLOŽAJ DIJELOVA **NAKON** PROMJENE SMJERA OTVARANJA VRATA

SLIKA 1



SLIKA 2



5. RJEŠAVANJE MANJIH PROBLEMA U RADU

1. Ako hladnjak ne radi:

- provjerite ima li električne energije,
- provjerite spoj utikača i zidne utičnice,
- provjerite ispravnost osigurača,

2. Ako hladnjak prekomjerno hladi:

- možda je gumb za podešavanje temperature postavljen na previsoki položaj,
- ako je hrana s velikim sadržajem vlage položena izravno ispod otvora za zrak, brže će se zalediti ali će hladnjak duže raditi, to ne znači da se radi o kvaru,

3. Ako hladnjak ne hladi dovoljno:

- možda su paketići hrane postavljeni preblizu jedan do drugog te nema dovoljne cirkulacije hladnog zraka,
- vrata nisu ispravno zatvorena,
- možda je oštećena brtva na vratima,
- možda je premali razmak između hladnjaka i zida ili okolnih predmeta,
- možda gumb termostata nije ispravno podešen,

4. Ako odleđena voda curi u unutrašnjost hladnjaka ili na pod:

- provjerite da otvor za otjecanje vode ili odvodna cijev nisu začepjeni,
- provjerite da li je posudica za sakupljanje vode ispravno postavljena,

5. Kondenzat na vanjskim dijelovima hladnjaka:

- pojava kondenzata na vanjskim dijelovima hladnjaka moguća je zbog prevelike vlažnosti u zraku, to ne znači da se radi o kvaru uređaja, ova kondenzacija je slična kao kada se po staklu proljevu vruća voda, obrišite i osušite vanjske dijelove hladnjaka,

6. Ako začujete zvukove kao npr. kapanje/žuborenje vode:

- ovakvi zvukovi su uobičajeni i nastaju od cirkulacije sredstva za hlađenje, to ne znači da se radi o kvaru uređaja,

7. Ako se kućište hladnjaka zagrijava :

- bočne stranice hladnjak mogu se zagrijati ako su vrata otvorena ili se često otvaraju, ako je uređaj tek započeo s radom ili je okolna temperatura u prostoriji visoka. U tom slučaju ne dirajte stranice jer je to rezultat širenja topline iz unutrašnjosti kućišta uređaja i ne znači da se radi o kvaru ili neispravnom radu hladnjaka.

6. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- * Za detaljne tehničke karakteristike pročitajte podatke navedene na pločic/naljepnici koja se nalazi na stražnjoj strani hladnjaka.
- * Tehničke karakteristike uređaja mogu se mijenjati bez prethodne najave.



Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom smjernicom 2002/96/EZ-a o "otpadu električne i elektronske opreme" (WEEE).

Pravilnom i sigurnom odlaganju ovog proizvoda možete pomoći i Vi te tako spriječiti potencijalne negativne posljedice za okolinu i ljudsko zdravlje koje inače mogu biti uzrokovane neodgovarajućim odlaganjem ovog proizvoda.

Oznaka na proizvodu pokazuje da ovaj proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad.

Umjesto toga ovaj proizvod mora biti predan na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme.

Odlaganje mora biti izvršeno u skladu s lokalnim ekološkim propisima za odlagališta otpada.

Za opširnije informacije o tretmanu, recikliranju ili korištenju ovog proizvoda kao otpada, molimo da kontaktirate svoj lokalni gradski ured, službu vašeg lokalnog odlagališta otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Opće upozorenje !

Candy kućanski uređaji namijenjeni su isključivo za korištenje u domaćinstvu.

Hladnjak koristite samo prema uputama!

Sva su prava zadržana. Nijedan dio ovog izdanja ne smije biti reproduciran ili prepisan u bilo kojem obliku odnosno na bilo koji način, bilo mehanički, fotokopiranjem ili na neki drugi način, bez prethodnog odobrenja vlasnika autorskih prava (copyrighta).

Proizvođač ne odgovara za eventualne greške u tiskanju ovih uputa.

Proizvođač zadržava pravo na odgovarajuće izmjene na proizvodu koje ne mijenjaju njegove bitne osobine.